

ОБЩИЕ ТОРГОВЫЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ И ПОСТАВКИ

“НЕС - Нови енергийни системи” ООД

1. Общие

Все поставки, услуги, предложения и договоры о покупке НЕС - Нови Энергийни Системи ООД (NES – New Energy Systems Ltd), ДДС № BG 127556951, именуемое в дальнейшем НЕС, основываются исключительно на настоящих Общих торговых условиях продажи и поставки.

Наши клиенты согласны, что в случае конфликта между их собственными условиями продажи и настоящими Общими торговыми условиями продажи и поставки, последние будут иметь преимущество. Отклонения от здесь указанных условий допустимы, только если они будут подтверждены официальным путем от НЕС в письменной форме.

Настоящие Общие торговые условия продажи и поставки представляют нераздельную часть каждого предложения или договора НЕС. Каждый документ с условиями, который противоречит настоящим Общим торговым условиям продажи и поставки следует считать недействительным кроме случаев, если в договоре, в котором стороной является НЕС, категорически будут изменены часть настоящих Общих торговых условий.

Покупатель обязан передать настоящие Общие торговые условия продажи и поставки своим крайним клиентам.

2. Предложения и документация

Предложения, выданные НЕС, не являются обязывающими. Фирма сохраняет за собой право делать изменения и в дальнейшем развивать товары техническим образом. В этой связи, вес, размеры и технические спецификации, указанные для наших продуктов, не являются обязывающими.

Все технические документы остаются интеллектуальной собственностью НЕС. Любое использование таких документов, в том числе трансляция, копирование и распространение, запрещено без категорического письменного согласия НЕС. При нарушении этих обязательств клиент несет полную ответственность в силе распоряжений закона. Референтная реклама с нашими именами, логотипами и знаками разрешается только после предварительного

письменного согласия.

Договор о поставке следует считать заключенным, после отправки со стороны НЕС подтверждения заказа, в котором содержатся все существенные и специфические договорки между сторонами.

3. Цены

Все цены, при отсутствии другого письменного споразумления, являются нетнымим ценами EXW в городе Шумен (EXW-Incoterms 2010) без упаковки и без вычетов. Дополнительная работа, которая заявлена за пределами конкретного заказа, будет начислена НЕС.

Все цены следует считать индикативными, пока не будут вписаны в фактуре. Если возникнет увеличение материальной стоимости на основании изменений цен материалов на мировом рынке, цен сырья, цен труда или расходов на приобретение или других обстоятельств, наступивших в рамках периода от заключения споразумления о поставке товаров или услуг, НЕС имеет право скорректировать цены в соответствующем размере, кроме случая временного расстояния менее чем 2 месяца между первоначальным объявлением цены и ее фактурированием. При таком увеличении цен покупатель не имеет права отказаться от своего заказа.

4. Условие поставки и сроки

4.1. Срок поставки всегда является не обязывающим. В случае изменения заключенного договора о поставке, НЕС имеет право в одностороннем порядке продлить срок поставки. НЕС не будет нести ответственность за задержания, которые причинены по вине третьих лиц. В таком случае покупатель отказывается от права аннулировать заказ, а также от права отправлять иски за возмещение убытков. В случае задержания исполнения, со стороны покупателя, последний должен принять на себя все дополнительные расходы, проистекающие из задержания.

Крайний срок поставки считается соблюденным, если за время поставки, товар увезен из фабрики или клиент уведомлен о готовности к поставке.

Если поставка задержится по вине или по требованию покупателя, последнему начисляются все расходы, проистекшие от этого задержания, за каждый начатый месяц после сообщения о готовности к поставке.

НЕС имеет право осуществлять частичные поставки.

Товар может быть застрахован НЕС против повреждения, потери или поломки при транспортировании по письменному требованию клиента и за его счет.

4.2. НЕС не обязана совершать дальнейшие поставки и договорные действия, пока покупатель не выполнил свои договорные обязанности.

5. Оплачивания

При неналичии другого споразумления, все оплачивания следует выполнить в полном размере, без таксов и без вычетов, до даты поставки.

Расходы на получение и сконтирование оплачиваний будут за счет покупателя. Покупатель обязан сделать полное оплачивание покупной цены. Вычитание сумм по рекламационным искам или по задерживанию оплачиваний со стороны покупателя по какой-либо причине не допускается без категорической письменной договоренности между сторонами.

6. Просроченные обязательства и расходы по их сбору

Покупатель обязан платить неустойку в размере 0,1 % (ноль целых одной десятой процента) в день из неуплаченной суммы, но не более 30 % (тридцати процентов) из денежного долга. В случае, если понадобится принудительный сбор должимых средств судебным путем, Покупатель обязан заплатить расходы по сбору оплачивания, а также проценты по просроченному оплачиванию, вместе с расходами за правовое вмешательство.

Гаранционные иски, выдвинутые покупателем, не освобождают его от обязанности совершать в срок договорные/должимые оплачивания. В случае судебного спора, НЕС имеет право начислить Покупателю досудебные расходы (расходы за напоминание и др.), а также проценты за замедленное оплачивание.

7. При просроченном уплачивании

Если Покупатель замедлит оплачивание или часть его более чем на две недели, за какой-либо из товаров, являющихся предметом договора о поставке, НЕС вправе требовать о немедленной уплате всей суммы по фактуре.

Всю невыплаченную сумму тоже следует считать востребованной, если была предпринята проверка о несостоятельности против покупателя или если кредитный рейтинг или репутация покупателя каким-то способом ущемлена. НЕС имеет право прекратить договор с покупателем сразу после возникновения каких-либо замедлений в оплачивании.

8. Условия высылания и принятия товара

Покупатель или уполномоченное им лицо должен проверить и принять товар немедленно после получения места о приемке.

Если покупатель категорически или молча откажется проверять товар при получении, можно будет считать, что товар был поставлен и принят надлежащим образом, как отвечающим договоренным условиям.

Поставка совершается полностью на риск покупателя, несмотря на договоренное условие поставки. Все отправки товаров осуществляются по наилучшему усмотрению поставщика за счет покупателя, причем нельзя выдвигать претензии к решениям поставщика.

9. Сохранение собственности

9.1. НЕС сохраняет за собой право собственности на весь поставленный товар, в том числе запасные и замещающие части, даже если они установлены на изделие, до их полного оплачивания со стороны покупателя. Для краткости, этот товар в настоящем документе будет именоваться как **запасной товар**.

Покупатель обязан хранить в тайне стоимость резервированного товара и также обязывается проинформировать НЕС немедленно, в случае претензии третьих лиц к товару. Покупатель обязан уведомить своих клиентов, что все товары, поставленные НЕС остаются владением НЕС и что они не могут передавать это владение своим клиентам до полного выплачивания сумм, должимых к НЕС.

9.2. В случае перепродажи, покупатель несет ответственность до полного оплачивания всех наших претензий за все поставленные нами товары и услуги, даже в случае пожара, кражи или других убытков.

9.3. Право покупателя продавать резервированный товар прекращается вместе с прекращением оплативаний к НЕС или если начаты процедуры по объявлению в банкротстве против покупателя. Покупатель обязан в таком случае вернуть немедленно весь резервированный товар при востребовании из НЕС. Требование о возврате товара не представляет собой прекращение договора.

9.4. Залог или передача резервированного товара не разрешается.

Покупатель не имеет права переуступать поставленный товар в качестве залога или обеспечения по возникшим искам. В случае запрета или других вмешательств третьих сторон, покупатель должен немедленно уведомить об этом НЕС в письменной форме. Несмотря на то, успешным ли является исход из судебного спора, расходы, произведенные в этой связи будут за счет покупателя.

9.6. В случае просроченного оплачивания, НЕС имеет право взять неоплаченный поставленный товар немедленно. В случае, если держатель не вернет полученный товар, НЕС

имеет право установить владение над этим товаром. С принятием настоящих торговых условий, покупатель (получатель) дает согласие, чтобы НЕС совершила действия, указанные в этом пункте. Эти действия НЕС нельзя толковать в качестве самоуправления.

10. Продуктова ответственность

Любые претензии на возмещение убытков, направленные против НЕС со стороны покупателя или третьей стороны, исключены, кроме случаев, если лицо, предъявляющее претензию, докажет, что НЕС сделала ошибку, умышленно или из-за грубой небрежности. До степени, до которой покупатель может доказать возникнувшие убытки, иски за возмещение убытков из-за невыполнения ограничены до не более 20% от стоимости той части поставки товара или услуги, которой такая ошибка прямо касается.

НЕС не принимает никакой ответственности, если оборудование покупателя или его клиента будет повреждено в результате эксплуатации исправных товаров, поставленных НЕС.

11. Гарантия

11.1. НЕС гарантирует против дефектов в купленных товарах, как следует:

Гарантия выполняется НЕС путем ремонта купленного товара или замены дефектных частей, замена или частичное восстановление оплаченной суммы. При потребовании, дефектные части или товары должны быть высланы НЕС за счет покупателя. Это относится таким же образом ко всем услугам, которые подлежат гарантии. Замена дефектных товаров на исправные товары того же типа производится по предусмотрению НЕС.

Повреждения, которые могут возникнуть вследствие неподходящей или небрежной работы с товаром или вследствие естественной порчи и нормального изнашивания, или дефектных строительных работ в здании, в которой устанавливается изделие или на неподходящем типе здания, не подлежат гарантийному обслуживанию.

Гарантийные иски будут рассматриваться только в случае, если они сделаны в письменной форме, немедленно после возникновения повреждения. Устная или телефонная коммуникация считается недостаточной.

11.2. НЕС обеспечивает бесплатный ремонт или замену дефектных материалов, для которых будет доказано, что не выполнили требования по соответствующему стандарту в срок, согласно данной ниже таблице:

Группа продуктов	Гарантийный срок (лет)
Бойлеры для установки на стену	5
Бойлеры для установки на пол	3
Термосифонные бойлеры	3
Солнечные термальные коллекторы	5
Фотовольтаические системы	5
Котлы	2
Камины	1
Другие	1

Сроки годности начинаются с даты выдачи фактуры о продаже от НЕС. НЕС не будет нести ответственность за убытки, произошедшие от механического изнашивания и/или изменения, причиненные от метеорологических влияний. Незначительные отклонения в цвете и/или повреждении поверхности, которые не оказывают влияние на функционирование изделия, не являются предметом гарантии.

Гарантия за убытки, причиненные форсмажорными обстоятельствами или неправильной эксплуатацией, не обеспечивается. Эксплуатацию следует считать как неправильной, если установка и эксплуатация изделия не выполнены в соответствии с указанием об установке, употреблении и поддержке, поставленным вместе с сооружением, или если употреблялось неподходящее горючее, или если изделие было установлено в среде с высокой запыленностью или если была использована вода с агрессивным химическим составом, или если изделие было установлено неуполномоченным персоналом, или если пуск изделия не был выполнен персоналом, уполномоченным НЕС, или если уполномоченному персоналу не была предоставлена возможность проверить оборудование на месте немедленно после возникновения дефекта, а также если нет доказательств о надлежно выполненном пуске и ежегодной профилактике уполномоченной фирмой поддержки. В вышеупомянутых случаях НЕС не будет нести ответственность ни за какие расходы по удалению повреждения.

Гарантии, выданные НЕС, являются валидными только для юридических лиц. Крайний потребитель должен быть категорически уведомлен в случае какого-либо трансферирования гарантийных прав.

Выполнение гарантийного ремонта или замена не ведет к продлению общего срока гарантии. Выдвинутый гарантийный иск не отлагает дату оплачиваний, которые клиент должен совершить. НЕС выполняет гарантийное обслуживание только в случае, если все обязательства по поставке продукта будут выплачены.

Гарантия не является валидной, когда товар произведен в соответствии с дизайном или техническими спецификациями или моделями или описаниями, предоставленными клиентом. В таком случае НЕС гарантирует только качество производства и качество материала.

В случае, если покупатель нарушит какое-либо из своих обязательств, изложенных в настоящих Общих торговых условиях поставки, он должен компенсировать НЕС против каких-либо исков третьих сторон, возникших в результате несоблюдения какого-либо из условий.

Покупатель отказывается категорически для себя и для своих правопреемников от утверждения о причиненных прямых или косвенных ущербах или последующих ущербах и потери прибыли к моменту покупки или дефекта купленного товара, а также в случае грубой небрежности.

Повреждения, которые могут возникнуть вследствие неподходящей или небрежной работы с товаром или из-за естественной порчи и нормального изнашивания, или если есть дефектные строительные работы в здании, в котором устанавливается изделие или если здание является неподходящим, не подлежат гарантийному обслуживанию.

Гарантийные иски будут рассматриваться только в случае, если они сделаны в письменной форме, немедленно после возникновения повреждения. Устная или телефонная коммуникация считается недостаточной.

12. Отказ от договора о покупке

В случае отказа от договора о покупке, покупатель обязан заплатить неустойку в размере 20% от стоимости заказа. С оплачиванием неустойки не погашаются дальнейшие иски о возмещении ущерба, которые могут возникнуть вследствие отказа.

13. Место выполнения

13.1. Местом выполнения для обеих сторон является город Шумен, БОЛГАРИЯ, бул. Мадара № 12, склад НЕС. В случае, если возникнут правовые споры по содержанию и толкованию договора, следует признать юрисдикцию компетентного суда в городе Шумен, РЕСПУБЛИКА БОЛГАРИЯ.

13.2. Болгарское право и болгарский текст настоящего документа будут руководящими для всех договорных сделок. Все условия, определенные в настоящем документе, будут прилагаться к нашим служителям, поставщикам и дистрибьюторам.

Дата последней редакции: 25.11.2011